

Bitte mit
0,45 €
freimachen

PRO ASYL
Postfach 160624
60069 Frankfurt/Main

Monsieur le Premier Ministre:

Avec consternation j'observe que les forces de sécurité marocaines emploient des matraques et même des armes à feu contre des migrants et des réfugiés. C'est en particulier dans la région du mur frontalier de Melilla que sont constatées de graves violations des droits humains.

Je lance un appel afin que vous fassiez cesser l'emploi d'armes contre les réfugiés et les migrants et qu'en tant que représentant d'un Etat signataire de la convention de Genève, vous garantissiez l'observation rigoureuse des droits humains.

Je vous prie de croire, Monsieur, en l'assurance de ma parfaite considération.

.....
Datum, Unterschrift

.....
Vorname, Name

.....
PLZ, Ort, Straße, Hausnummer

Bitte mit
1 €
freimachen

Son Excellence Driss Jettou
Premier Ministre
Palais Royal, Touarga
Rabat
MAROKKO

Excmo. Sr. Presidente:

Percibo con gran consternación cómo refugiados e inmigrantes mueren al tratar de alcanzar España o resultan gravemente heridos, como en las instalaciones fronterizas de Melilla. El dispositivo militar para la custodia de las fronteras vulnera los derechos humanos.

Le ruego asegure inmediatamente que los refugiados puedan acceder sin peligro a territorio español y a un procedimiento de asilo conforme al Estado de derecho.

Impida Vd. que se devuelva a los refugiados a países en los que se encuentren expuestos a un trato contrario a los derechos humanos o en los que ponga en peligro su salud o incluso su vida.

Atentamente

.....
Datum, Unterschrift

.....
Vorname, Name

.....
PLZ, Ort, Straße, Hausnummer

Bitte mit
0,65 €
freimachen

Excmo.
Sr. D. José Luis Rodríguez Zapatero
Presidente de Gobierno
Palacio de la Moncloa
28071 Madrid
SPANIEN

Übersetzung des Appells an die spanische Regierung:
Für die Achtung der Menschenrechte an der spanisch-marokkanischen Grenze.
Sehr geehrter Herr Präsident,
mit Bestürzung verfolge ich, dass Flüchtlinge und Migranten bei dem Versuch, nach Spanien zu gelangen, sterben müssen oder wie an der Grenzanlage in Melilla schwer verletzt werden. Die militärische Grenzsicherung verletzt die Menschenrechte. **Bitte tragen Sie umgehend dafür Sorge, dass Flüchtlingen ein gefahrloser Zugang zum spanischen Territorium und zu einem rechtsstaatlichen Asylverfahren gewährt wird. Verhindern Sie, dass Flüchtlinge in Länder abgeschoben werden, in denen ihnen menschenrechtswidrige Behandlung und Gefahr an Leib und Leben drohen.**
Mit freundlichen Grüßen

Übersetzung des Appells an die marokkanische Regierung:
Für die Achtung der Menschenrechte an der marokkanisch-spanischen Grenze.
Sehr geehrter Herr Premierminister,
mit Bestürzung verfolge ich, dass marokkanische Sicherheitskräfte gegenüber Flüchtlingen und Migranten Schlag- und sogar Schusswaffen einsetzen. Vor allem im Gebiet um den Grenzsaun zu Melilla kommt es immer wieder zur Verletzung der Menschenrechte. **Ich appelliere an Sie, den Einsatz von Waffen gegenüber Flüchtlingen und Migranten zu beenden. Als Unterzeichnerstaat der Genfer Flüchtlingskonvention muss Marokko auf die strikte Einhaltung der Menschenrechte achten.**
Mit freundlichen Grüßen